

# دیبای دیداری

متن کامل تاریخ بیهقی

ابوالفضل محمد بن حسین بیهقی

مقدمه، توضیحات و شرح مشکلات

دکتر محمد جعفر یاحقی؛ مهدی سیدی



انتشارات سخن، تهران

سرشناسه	عنوان و نام پدیدآور
مشخصات نشر	مشخصات ظاهری
مشخصات ظاهری	شایبک
شایبک	وضعیت فهرست‌نامه‌سی
وضعیت فهرست‌نامه‌سی	موضوع
موضوع	شناخت آفرودده
شناخت آفرودده	ردیبلدی کنگره
ردیبلدی کنگره	ردیبلدی دبرنی
ردیبلدی دبرنی	شماره کتابخانه ملی

---

: بیهقی، محمدبن حسین، ۴۷۰-۳۸۵ ق.ق.	: دیباچه دیداری (من) کامل تاریخ بیهقی با مقدمه، ترجمه‌های و شرح مشکلات) / ابوالفضل محمدبن حسین بیهقی (له کوشش محمد جعفر یا حقی، مهدی سیدی.
: تهران: سخن، ۱۳۹۰.	: نهان: سخن، ۱۳۹۰.
: ۹۴۲ ص.	: ۷ - ۵۰۳ - ۳۷۹ - ۹۶۴ - ۹۷۸
: فیض.	: فیض، محمدبن حسین، ۴۷۰-۳۸۵ ق.ق. تاریخ بیهقی - نقد و تفسیر
: تهران - فارسی - قرن ۵ ق.	: ایران - تاریخ - غزنویان: ۳۵۱ - ۵۸۲ ق.
: یا حقی، محمد جعفر، ۱۳۲۶ -	: یا حقی، مهدی، ۱۳۲۲ -
: سیدی، مهدی، ۱۳۲۲ -	: دSRV۹۱ - ۱۳۹۱
: ۹۵۵ - ۰۵۱۲	: ۲۲۱۸۲۵۷



تهران، خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، خیابان وحید نظری، پلاک ۴۸

کد میستی: ۱۳۱۴۷۷۳۷۶۳

تلفن: ۶۶۴۶۲۸۷۵

[www.sokhanpub.com](http://www.sokhanpub.com)

E-mail: [info@sokhanpub.com](mailto:info@sokhanpub.com)

۵

### دبیای دیداری

(متن کامل تاریخ بهقی)

ابوالفضل محمدبن حسین بهقی

مقدمه، توضیحات و شرح مشکلات

دکتر محمد جعفر یاحقی؛ مهدی سینهی

چاپ اول: ۱۳۹۰

تیراز: ۲۲۰۰ نسخه

حروفچی و صفحه آرایی؛ حمید حسینی

لیزرگرافی؛ کور

چاپ؛ دایره سفید

شابک ۷-۰۰۳-۳۷۲-۹۷۸

- ۵ -

مرکز پخش: انتشارات علمی - خیابان انقلاب - مقابل دانشگاه تهران

شماره ۱۲۲۴ تلفن: ۶۶۴۶۰۶۶۷-۶۶۴۶۰۹۷۰

۱۹۵۰۰ تومان

فهرست تفصیلی مطالب

مشاوره امیر مسعود با اعیان، پس از شنیدن خبر	۲۵	دیباچه.....
مرگ پدر.....	۲۷	ابوالفضل بیهقی، تاریخ بیهقی.....
تعزیت امیر مسعود برای پدر بر در اصفهان.....	۴۰	آثار بیهقی.....
فرستادن رسول نزد پوچعفر کاکو.....	۴۱	شیوه بیهقی در نگارش تاریخ.....
پاسخ علاءالدوله به امیر مسعود، و صدور منشور	۴۲	تاریخ یا ادبیات؟.....
حکومت اصفهان به نام علاءالدوله.....	۴۳	ویزگیهای زبانی تاریخ بیهقی.....
حرکت امیر به سوی ری.....	۴۴	کتابنامه این مقدمه.....
رسیدن امیر مسعود به ری، و نامه ثبات غزین به وی	۴۵	متن دیبای دیداری
در ری.....	۴۶	باقی مانده مجلد پنجم.....
فرستادن رسولی علوی به غزین.....	۴۷	نامه حشم تگیناباد به امیر مسعود.....
مذاکره صلح با اعیان ری.....	۴۸	رفتن بوبکر حصیری و منگیتراک نزد امیر
نوافش اعیان، نصب حسن سلیمان به شحنگی	۴۹	مسعود.....
ری.....	۵۰	امیر محمد در قلعه کوهتیز.....
حرکت امیر مسعود از ری (در ماه جیساal ۴۲۱).....	۵۱	نامه امیر مسعود به علی قریب.....
رسیدن بوسهل زوزنی به امیر در دامغان، و	۵۲	سخن علی قریب با بزرگان اعیان و مقدمان.....
احوال وی.....	۵۳	قرائت نامه امیر مسعود توسط دبیر علی قریب.....
رسیدن رکبکار حامل ملطّفهای توقيعی امیر	۵۴	فرستادن دانشمند نبیه و مظفرحاکم نزد
محمود، در دامغان به مسعود.....	۵۵	امیر محمد.....
دو حکایت نادر.....	۵۶	اماذه شدن لشکر برای رفتن سوی هرات.....
حکایت اول: حدیث حشمت - داستان فضل ربیع و	۵۷	کارهای امیر مسعود در زمان سلطنت برادرش.....
امون.....	۵۸	دغور خاجزی علی یادی الامیر مشود ... بُنْدَةَ وَفَاءَ
حکایت دوم: حدیث ملطّفهای و امون.....	۵۹	وَالْيَدِ الْأَمْيَرِ مَخْمُود.....
حرکت امیر مسعود از دامغان سوی خراسان و	۶۰	رسیدن خبر مرگ امیر محمود به مسعود بر در
فرستادن نامه به سپاه سالار غازی.....	۶۱	اصفهان.....
ورود امیر به بیهق و استقبال غازی ازوی.....	۶۲	

صدر منشور ولایات بلخ و سمنگان به نام سپاهسالار	۷۹
غازی.....	۸۰
حسنک در اسارت بوسهول زوزنی.....	۸۱
فرستادن بهرام تقیب توسط بوسهول زوزنی به هند	۸۲
برای دعوت خواجه احمد حسن.....	۸۳
ترسان بودن بونصر مشکان و .....	۸۴
نصیحت بونصر به امیر.....	۸۵
خطای بزرگ مسعود در دعوت از علی تگین و	۸۶
ترکمانان، به یاری.....	۸۷
مسأله ترکمانان، تبعید امیر یوسف به قصدار ..	۸۸
ذکر بیت آخوال امیر محمد ... بعد ما قیص علیه ای	۸۹
آن حول بن قلعه کوهتیز ای قلعه مندیش ..	۹۰
امیر محمد در قلعه کوهتیز و فرمان تازه ..	۹۱
بردن محمد به قلعه مندیش.....	۹۲
صوتی که محمد دوست می داشت.....	۹۳
مشاوره امیر با بونصر مشکان در باره توشن نامه به	۹۴
خانان ترکستان و خلیفه.....	۹۵
نسخه نامه مسعود به قدرخان.....	۹۶
فرستادن نسخت نامه قدرخان به دست رکبداری	۹۷
کسر .....	۹۸
اندیشه مند بودن آلتونتاش خوارزمشاه ..	۹۹
وضع آلتونتاش خوارزمشاه .....	۱۰۰
حرکت گریز گونه خوارزمشاه لر پاریاب به سوی	۱۰۱
خوارزم .....	۱۰۲
سخن امیر با بونصر در باره آلتونتاش .....	
نامه امیر مسعود به آلتونتاش .....	
جواب آلتونتاش به نامه امیر .....	
خوش آمدن امیر از جواب آلتونتاش .....	
رسیدن کدخدای امیر محمد به حضور مسعود در	
مروالرود .....	
احوال اعیان و دبیران در راه هرات به بلخ ..	
حرکت امیر به سوی نشاپور و ورود به شادیاخ ..	۷۹
بار دادن مسعود در صفة تاج شادیاخ .....	۸۰
سخن غازی صاعد با امیر مسعود در باره	۸۱
میکالیان .....	۸۲
رسیدن نامه از ری در باره آمدن بوبیهی به آن	۸۳
شهر .....	۸۴
خبر رسیدن رسول امیرالمؤمنین به نزدیک	۸۵
بیهق .....	۸۶
استقبال از رسول خلیفه .....	۸۷
آوردن رسول به حضور امیر .....	۸۸
بازگشت رسول، نامه به ولایات .....	۸۹
حرکت امیر مسعود از نشاپور در نیمه ماه رمضان به	۹۰
سوی هرات .....	۹۱
ورود امیر به هرات .....	۹۲
رسیدن پیوسته ملطّفه از تگیناباد، و منگیتاباد و	۹۳
حصیری به هرات .....	۹۴
ذکر ما آن قضی من هدیه الأخوال و الأخبار تذکرہ هدیه	۹۵
هذا وُرُودُ القَسْكَرِ مِنْ تَكِيَّبَادَ بَهْرَاهَ .....	۹۶
رفتن لشکر از تگیناباد به هرات .....	۹۷
گفتگوی علی قریب با بونصر مشکان .....	۹۸
رسیدن لشکر به هرات .....	۹۹
رسیدن حاجب بزرگ علی قریب به هرات و بار دادن	۱۰۰
مسعود .....	۱۰۱
نصایح خوارزمشاه به امیر در باره علی قریب ..	۱۰۲
گفتگوی امیر مسعود با علی قریب .....	۱۰۳
فروگیری و حبس علی .....	۱۰۴
پایان روزگار علی و سخن بیهقی در فضیلت	۱۰۵
قناعت .....	۱۰۶
بازگشت سپاهسالار غازی از غارت بَنَةَ عَلَى	۱۰۷
قریب .....	۱۰۸
نومیدی خوارزمشاه .....	۱۰۹

سخاوت مسعود: قصه بواحمد خلیل، و.....	۱۶۷	حبس حاجب بزرگ به قلعه گرک، و فرستادن
قصه علی مانک.....	۱۶۸	پرسش سرهنگ محسن به مولتان.....
قصه بوسعید سهل.....	۱۶۹	رسیدن سلطان مسعود به شبورقان، و عید
بخشن یک پیل وار درم به علوی زینی شاعر.....	۱۷۰	قریان.....
جمل و ترجم امیر مسعود.....	۱۷۱	ورود امیر به بلخ.....
وضع مسعود با پدر در سفر ری.....	۱۷۱	پایان مجلد پنجم.....
محمود و مسعود در ری و نلانی محمود.....	۱۷۳	
روابط مسعود با متوجه قابوس.....	۱۷۴	<b>آغاز مجلد ششم</b>
نظر خواجه عبدالغفار در باره عهدنامه.....	۱۷۵	ذکر آغاز تاریخ امیر شهاب الدوّله مسعود بن محمود
پایان سخن عبدالغفار، ورود به تاریخ.....	۱۷۸	رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ.....
وضعيت سپاسالار غازی و شوکت او در بلخ.....	۱۷۸	مقدمه بیهقی و خطبه آغازین مجلد.....
حکایت فضل سهل ذوالزیاستین با حسین بن المصطفی.....	۱۷۹	فصل.....
داستان مامون و امام رضا (ع).....	۱۸۰	ذکر اردشیر بابکان، طعن بر غزنویان و.....
حسابت محمودیان بر حاجب غازی.....	۱۸۲	مقایسه پیغمبران و پادشاهان.....
وصف دیوان رسلات در بلخ.....	۱۸۳	فصل.....
گفتگوی مسعود و بونصر مشکان در باره.....	۱۸۴	قوتهای سه گانه تن.....
سخن امیر با حاتمی و اسفراینی دبیر.....	۱۸۵	سخن جالینوس.....
ناروایی کار طاهر دبیر و رقابت او با.....	۱۸۶	قصه نصر احمد در علاج خشم خود.....
دکتر تاریخ سکه افتین و چشپن و آزبعمانه.....	۱۸۸	پایان فصل.....
امدن احمد حسن با اریاراق از هند به بلخ.....	۱۸۸	عذر بیهقی در نوشتن تاریخ.....
پیغامهای امیر به احمد حسن در باب وزارت.....	۱۸۹	شرح حال عبدالغفار.....
سخن امیر با خواجه.....	۱۹۰	القافمه فی مَثْنَى وَ لَأْيَةِ التَّقْدِيدِ بِالْأَمِيرِ شَهَابِ الدُّوَلَةِ
سخن امیر با بونصر در باب بوسهل روزنی.....	۱۹۱	مسعود و ماجنی من اخواه.....
پیغامهای امیر و خواجه.....	۱۹۱	مسعود در زمین داور در عهد کودکی.....
مواضعه احمد حسن و سوگند وزارت او.....	۱۹۳	حمله امیر محمود به غور در سال ۴۰۵ با همراهی
رفتن خواجه احمد به درگاه.....	۱۹۴	امیر مسعود.....
خلعت پوشی احمد.....	۱۹۴	امارت مسعود در هرات، حمله او به غور.....
خلوت امیر با وزیر و ترسیدن دشمنان خواجه.....	۱۹۷	سازش با درمیش بیت، جنگ در کوه «وی».....
احمد در دیوان وزارت.....	۱۹۸	تصرف حصار، تسلیم در میش بیت.....
مظالم کردن خواجه در درگاه.....	۱۹۹	قصه خیشخانه هرات.....
قرار گرفتن کارها.....	۲۰۰	ریاضتهای امیر مسعود در روزگار کودکی.....
		امیر مسعود در شکار شیر.....

جنگ هرات در ماه رمضان ..... ۳۸۴	۲۴۲	خلعت پوشی حاجب بزرگ ..... ۲۰۱
حکایت - سرگذشت امیر عادل سبکتگین رضی الله عنہ که میان او و خواجه او که وی را از ترکستان اورد رفته بود، و خواب دیدن امیر سبکتگین ..... ۲۲۳	۲۴۳	واقعه بوبکر حصیری و پرسش با خواجه احمد ..... ۲۰۱
حکایت امیر عادل سبکتگین با ..... ۲۴۵	۲۴۵	آب کشی بولفتح بستی بر درگاه خواجه، و شفاعت بونصر از وی ..... ۲۰۷
حکایت موسی پغمبر علیہ السلام با برة گوسبند و ترجم کردن وی بر وی ..... ۲۴۶	۲۴۶	بخشن حصیری و پرسش توسط امیر مسعود با شفاعت بونصر ..... ۲۱۰
بقیة قصۃ التبانیة ..... ۲۴۷	۲۴۷	ذکر حکایت افسین و خلاص یافتن بودنگ از وی ..... ۲۱۲
جنگ رخته در نشاپور ..... ۲۴۷	۲۴۷	ذکر بردار کردن امیر حسنک وزیر رحمۃ الله علیہ ..... ۲۱۸
جنگ سبکتگین و محمود با بوعلی ..... ۲۴۸	۲۴۸	بوسههل و حسنک ..... ۲۱۸
اسارت و مرگ بوعلی سیمجور ..... ۲۴۹	۲۴۹	گزارش بونصر در باب حسنک ..... ۲۲۲
بقیة قصۃ التبانی، شرح حال بوصادق تبانی ..... ۲۵۰	۲۵۰	آوردن حسنک را به دیوان در ۲۷ ماه صفر ..... ۲۲۲
ورود حسنک با بوصادق تبانی به بلخ ..... ۲۵۱	۲۵۱	شرح جلة دیوان ..... ۲۲۴
دیدار امیر محمود با قدرخان ..... ۲۵۲	۲۵۲	تدبر بردار کردن حسنک ..... ۲۲۶
احوال قاضی بوطاهر تبانی ..... ۲۵۳	۲۵۳	بردار کردن حسنک ..... ۲۲۷
صورت نامه به قدرخان ..... ۲۵۴	۲۵۴	سخن بیهقی در باب حسنک ..... ۲۲۸
ذکر نسخة الكتاب والمشافهتين مع الرَّسُولِ ﷺ		سر حسنک در مجلس بوسههل ..... ۲۲۹
الْقَدْمُوْزَيْنَ الْخَارِجَيْنَ يَخَاتِبُ تُرْكِسْتَانَ ..... ۲۵۴	۲۵۴	واکنش مادر حسنک و سخت جگری او ..... ۲۳۱
المشافة الاولى (مشافهه اول) ..... ۲۵۵	۲۵۵	جنگ عبدالله زیر با حاجاج در مکه ..... ۲۳۰
تقاضای وصلت ..... ۲۵۷	۲۵۷	خطبة عبدالله زیر ..... ۲۳۲
المشافة الثانية (مشافهه دوم) ..... ۲۵۹	۲۵۹	سخن اسماء، پایان قصۃ عبدالله زیر ..... ۲۳۲
شرح ولی عهدی مسعود ..... ۲۶۰	۲۶۰	قصۃ کشته شدن جعفر بر مکی ..... ۲۳۴
مسئله محمد ..... ۲۶۱	۲۶۱	بردار کردن این بقیة وزیر ..... ۲۳۵
هدیمهایی که فرستادند ..... ۲۶۳	۲۶۳	قصیده این الانباری در باره این بقیه ..... ۲۳۶
ذکر القبیص علی آریارق ... (فروگیری اریارق) ..... ۲۶۴	۲۶۴	ذُنْهُ افْتَادُ الرَّسُولُ فِي هَذَا الْوَقْتِ إِلَى قَدِيزْخَانَ لِتَخْدِيدِ الْعَقْدِ وَالْعَهْدِ بَيْنَ الْجَاهِنِيْنَ ..... ۲۲۸
وضع اریارق و غازی ..... ۲۶۵	۲۶۵	قصۃ التبانیة ..... ۲۲۹
گریزی سalar غازی ..... ۲۶۶	۲۶۶	عذر بیهقی از درازی سخن ..... ۲۴۱
توطنه محمودیان علیه اریارق و غازی ..... ۲۶۷	۲۶۷	قصۃ سپاه سalarی محمود از جهت سامانیان ..... ۲۴۱
درشی سلطان با اریارق ..... ۲۶۸	۲۶۸	امدن بغرا خان پدر قدرخان به بخارا و فساد کار آل سامان در سال ۳۸۲ ..... ۲۴۱
نوازش امیر، اریارق و غازی را ..... ۲۶۹	۲۶۹	جفاها و استخفافهای بوعلی سیمجور، و دعوت امیر
تبییه فروگیری اریارق ..... ۲۷۰	۲۷۰	سامانی از سبکتگین و پرسش مسعود ..... ۲۴۲
فروگرفتن اریارق ..... ۲۷۲	۲۷۲	

سرگششت کسان امیر یوسف پس از فروگیری.....	۲۰۲	ضبط دارایی اربارق.....	۲۷۴
پایان قصه امیر یوسف، ادامه تاریخ.....	۲۰۳	دلخوش شدن غازی.....	۲۷۵
حرکت امیر از بلق و رسیدن او به غزنین.....	۲۰۴	ذکر القبض علی صاحب التجیش.....	۲۷۶
زیارت امیر، قبر پدر و جد را.....	۲۰۴	نگرانی غازی پس از فروگرفتن اربارق.....	۲۷۶
بازیس گیری صلات بیعتی.....	۲۰۵	حیله‌سازی محمودیان علیه غازی.....	۲۷۷
مشاوره امیر با وزیر در باب پس گرفتن صلات.....	۲۰۶	گریز غازی به کنار جیجوں.....	۲۷۷
سردگشتن دلها بر امیر مسعود از این کار.....	۲۰۸	فرستادن لشکر برای گرفتن غازی.....	۲۷۸
ذکر الشیل.....	۲۰۹	آوردن غازی به درگاه.....	۲۷۹
رسیدن نامه از ری و سخن وزیر در باب ری .....	۲۱۱	پیغام امیر به غازی.....	۲۸۱
نظر امیر در باب ولایت ری.....	۲۱۲	پایان کار غازی.....	۲۸۲
تصمیم امیر به فرستادن تاش به سپاه‌سالاری.....	۲۱۳	به پایان آمدن حدیث این دو سالار و.....	۲۸۴
خلعت پوشی تاش فراش و خلوت امیر با وی و		حکایت خطیه و زیرقان.....	۲۸۴
خواجه بزرگ.....	۲۱۴	اعشاری در بی ثباتی دنیا.....	۲۸۴
عزم امیر بر فروگیری ترکمانان.....	۲۱۵	حرکت امیر از بلخ به ترمذ.....	۲۸۵
مشاوره امیر با خواجه در باب انتخاب سپاه سالار		رسیدن خبر فتح مکران به امیر مسعود.....	۲۸۶
برای هندوستان.....	۲۱۵	نوازش امیر مسعود ترمذیان را.....	۲۸۷
مذاکره وزیر با احمد ینالگین در باب کارهای		قصه ولایت مکران.....	۲۸۸
هندوستان.....	۲۱۶	جنگ مکرانی بالشکر مسعود.....	۲۹۰
پیغام وزیر به احمد ینالگین.....	۲۱۹	پایان مجلد ششم.....	۲۹۱
عرض احمد ینالگین و سپاهش.....	۲۱۹		
رفتن امیر به کوشک محمودی، و داد شعبان		<b>آغاز مجلد هفتم</b>	
دادن.....	۲۲۰	ذکر خروج الامیر مسعود رضی الله عنه من بلخ .....	۲۹۳
پسران علی نوکی در دیوان رسالت.....	۲۲۱	ماندن موقت خواجه احمد و بالفضل در بلخ .....	۲۹۴
جشن مهرگان و عید رمضان.....	۲۲۲	رسیدن احمد به امیر، حرکت به سوی غزنین .....	۲۹۴
نظر بیهقی در باره بونحیفة اسکافی.....	۲۲۴	ذکر القبض علی الامیر ای یعقوب یوسف .....	۲۹۵
قصيدة رائیه بونحیفة اسکافی.....	۲۲۴	حکایت یعقوب لیث و محمد بن طاهر.....	۲۹۶
نظر بیهقی در باب این قصيدة .....	۲۲۱	سابقه امیر یوسف در زمان امیر محمود .....	۲۹۷
مطلوب کردن امیر مسعود در دشت شاپهار .....	۲۲۲	یادآوری تبعید امیر یوسف به مکران.....	۲۹۸
مراسم دشت شاپهار و عزیمت تاش به ری .....	۲۲۲	مشرقی طغول بر امیر یوسف .....	۲۹۸
مشاوره امیر در باب حرکت به سوی کابل، به عزم غزو		آمدن امیر یوسف از قصدار به غزنین .....	۲۹۹
هندوستان.....	۲۲۲	رسیدن یوسف به امیر مسعود در بلق .....	۲۹۹
مخالفت خواجه با عزم امیر .....	۲۲۴	هذا الغلام طغول القصدی .....	۳۰۰

تعیین بوقفتح رازی به ریاست دیوان عرض ...	۲۷۱	حرکت امیر از غزین به سوی بلخ، عرض پیلان	۲۲۵
رسیدن ملطفه منهیان بخارا.....	۲۷۲	خلعت پوشی بوقتفیر پیلان به حاجبی	۲۲۵
نامزدی طاهر دیر برای کدخدايی لشکری ...	۲۷۳	ورود امیر به بلخ	۲۲۶
خبر گذشته شدن پسر منوچهر در گرگان ...	۲۷۲	خبر آمدن رسول از بغداد	۲۲۶
رسیدن خبر گذشته شدن والده بونصر مشکان	۲۷۴	ذکر ورود الرسول مبنی بغداد	۲۲۸
قصة باع غزین بنصر مشکان و میزانی او ...	۲۷۵	تاریخ سنّه ثلاث و عشرين واريغانه (آغاز سال ۴۲۳)	۲۲۹
خبر حرکت خوارزمشاه بر جانب آموی ...	۲۷۶	پیش اوردن رسول	۲۲۹
انتخاب علی دایه به سپاه سالاری ...	۲۷۶	اقامة رسم تعزیت	۲۴۰
رسیدن معما از امیرک در باب تریس		مذاکره با رسول خلیفه	۲۴۲
خوارزمشاه ...	۲۷۷	ترتیب هدیه برای خلیفه	۲۴۴
خبر فتح بخارا به دست خوارزمشاه ...	۲۷۷	نسخه الكتاب (نامه القائم به امیر مسعود)	۲۴۶
رسیدن نامه امیرک بیهقی در باب جنگ خوارزمشاه		نسخه العهد (نسخه بیعت امیر مسعود)	۲۵۰
با علی تگین ...	۲۷۸	ذکر احوال بوسهل محمد بن حسن وزنی عارض و فرو	۲۵۲
متن نامه امیرک بیهقی ...	۲۷۸	گرفتن او	۲۵۲
مجروح شدن خوارزمشاه ...	۲۸۱	توطنه بوسهل زوزنی به امیر مسعود در فردگیری	
اقدام احمد عبدالصمد برای صلح با علی تگین	۲۸۳	خوارزمشاه	۲۵۲
مرگ خوارزمشاه ...	۲۸۴	افتتاحی توطنه بوسهل و امیر	۲۵۴
گفتگوی احمد با سپاهیان خوارزمشاه ...	۲۸۶	نامه صاحب بربید خوارزم	۲۵۶
توضیح بیهقی در باب تاریخ نگاری خود ...	۲۸۸	مذاکرة امیر با بونصر در باب آنتونشاش	۲۵۸
نوشتن نامه به امیرک بیهقی ...	۲۸۸	آگاهی خواجه احمد از توطنه، و نامه صاحب بربید	۲۵۸
تعیین هارون به خوارزمشاهی ...	۲۸۹	خوارزم	۲۵۸
رسیدن امیوک به غزین و عزل او از ...	۲۹۰	رسیدن رقعت نایب بربید خوارزم توسط سیاح، و	
حرکت امیر از بلخ به غزین در ماه جمادی الاول		گزارش وی	۲۶۰
سال ۴۲۳ ...	۲۹۰	اشارت خواجه احمد به نشاندن بوسهل	۲۶۲
ذکر اخبار و احوال رسلانی که از حضرت غزنه به دار		فروگیری بوسهل زوزنی	۲۶۳
خلافت رفتند، و باز آمدن ایشان ...	۲۹۰	بندگردن بوسهل در قهندز و تمام شدن حدیث وی،	
انتخاب خواجه علی به سالاری حجاج خراسان	۲۹۱	تدبیر نوشتن نامه به خوارزمشاه	۲۶۳
حکایت بوقطفیر برغشی ...	۲۹۱	مثالی که از حضرت شهاب الدوله	۲۶۴
پایان حکایت بوقطفیر، بازگشتن به سر تاریخ.	۲۹۲	بیچان بودن حال خوارزمشاه	۲۶۸
سال آریع و عشرين و آریغانه ...	۲۹۴	دانستان قائد ملنجوق، به نقل از احمد	
رسیدن نامه صاحب بربید ری مبنی بر پیروزی		عبدالصمد	۲۶۹
تاش فراش بر پسر کاکو ...	۲۹۴		

قصيدة سوم اسکافی.....	۴۱۹	بیماری خواجہ احمد حسن در دهم ماه محرم	۳۹۵
قصيدة متنی در مدح سیف الدوّله حمدانی ..	۴۲۵	در پیچیدن خواجہ به اعمال بوقاشه کثیر ..	۳۹۵
شعری از دقیقی ..	۴۲۷	رسیدن خبر مرگ احمد حسن در هرات، به امیر	
پایان مجلد هفتم ..	۴۲۸	مسعود در نشابور ..	۳۹۸
<b>آغاز مجلد هشتم</b>			
باقیت سال اربع و عشرين و اربعماهه ..	۴۲۹	نظر بیهقی در باب خواجہ احمد حسن ..	۳۹۹
خبر مجدد از رفتن عبدالجبار به گرگان ..	۴۲۹	رای زدن امیر مسعود در باب انتخاب وزیر ..	۴۰۰
رسیدن نامها از ری مبتهی بر نشاط طاهر دیبر ..	۴۲۹	گزارش بونصر از نظر امیر محمود در باب اعیان	
تصمیم امیر بر فرستادن بوسهل حمدوی به			
کدخدایی ری ..	۴۲۰	شاپسته وزارت ..	۴۰۰
ازار آمدن احمد عبدالصمد از مخاطبه بوسهل			
حمدوی توسط بونصر مشکان ..	۴۲۲	نظر امیر مسعود در باب اعیان حاضر، و انتخاب	
جواب بونصر به عتاب خواجہ احمد ..	۴۲۲	خواجہ احمد عبدالصمد ..	۴۰۱
خلعت پوشی بوسهل حمدوی ..	۴۲۴	نوشن نامه به خواجہ احمد ..	۴۰۲
سخن بوسهل حمدوی در باب ری ..	۴۲۴	مرگ فقیه بوبکر حصیری در ماه صفر ..	۴۰۲
باورگشت عبدالجبار از گرگان و آوردن و دیعت ..	۴۲۷	خبر آمدن رسول خلیفه به سوی بلخ ..	۴۰۲
گزارش کارهای بوسهل حمدوی در ری ..	۴۲۸	استقبال از رسول ..	۴۰۳
ذکر آنچه بنشابور تازه گشت در تایستان این سال از			
توادر و عجایب ..	۴۲۹	خلعت پوشی امیر ..	۴۰۵
مذاکره بونصر با خواجہ احمد عبدالصمد و نوشتن			
نامه به طاهر دیبر ..	۴۴۰	خروج پسر یغمُر و پسران دیگر مقدمان ..	۴۰۶
اندیشیدن بونصر از فروگیری ترکمانان ..	۴۴۱	رسیدن جواب احمد عبدالصمد ..	۴۰۶
کار احمد بیسالتگین در هندوستان و فتح			
بنارسی ..	۴۴۲	رسیدن احمد عبدالصمد به نشابور ..	۴۰۷
افتادگی یک ساله (...) در متن ..	۴۴۴	خلعت پوشی احمد عبدالصمد ..	۴۰۸
مردن بیشتر پسر خوارزمشاه و دفن او ..	۴۴۴	عقبت پسر تاش ماهروی ..	۴۰۸
عزیمت خواجہ بزرگ به تخارستان و ..	۴۴۵	شروع وزارت خواجہ احمد و نظر بیهقی ..	۴۰۹
رسیدن اخبار احمد بیسالتگین از هندوستان ..	۴۴۵	خلعت پوشی عبدالجبار، پسر وزیر، و رفتن وی به	
داوطلبی تلک هندو برای سپاه سالاری			
هندوستان ..	۴۴۶	گرگان برای آوردن دختر باکالیجار ..	۴۱۰
ذکر حال تلک الهند ..	۴۴۷	فصل در معنی دنیا ..	۴۱۰
		در گذشت فرخزاد و خطبة بیهقی ..	۴۱۰
		شعری از ابوطیب مصفی ..	۴۱۱
		گزارش مرگ فرخزاد ..	۴۱۲
		جلوس امیر ابراهیم به جای برادرش ..	۴۱۳
		سخنی چند در باب امارت ..	۴۱۴
		درخواست بیهقی از بوحنیفة اسکافی برای سروden	
		قصیده ..	۴۱۵
		قصيدة دوم بوحنیفة اسکافی ..	۴۱۶

پاسخ گزنده بونصر به امیر .....	۵۲۵
رسیدن نامه از غزین، مبنی بر گذشته شدن بولاقسام علی توکی .....	۵۲۶
باگشت هزیمتیان از نسا .....	۵۲۶
رسیدن ماه رمضان و نامه منهیان از نسا در باب ترکمانان .....	۵۲۷
امدن رسول ترکمانان .....	۵۲۸
فرستادن بونصر خبیثی به رسالت نزد ترکمانان .....	۵۲۹
شرح حال بونصر خبیثی و پدرش .....	۵۲۹
رسالت قاضی خبیثی .....	۵۳۰
رسیدن نامه از سپهسالار علی عبیدالله و صاحب بربد بلخ در باره حمله پسران علی تگین به چغانیان و ترمذ .....	۵۳۱
باگشت قاضی خبیثی از پیش سلجوقلان .....	۵۳۱
باگشت امیر از نشاور به هرات و بلخ .....	۵۳۲
تاریخ سنت سینج و عشرين و آزبستانه .....	۵۳۲
رسیدن امیر به بلخ در غرة محرم .....	۵۳۲
آمدن والی چغانیان به بلخ همزمان با ورود امیر، و شرح حال وی .....	۵۳۳
ورود رسول پسران علی تگین به درگاه مسعود .....	۵۳۴
خلعت پوشی حاجب سباشی به حاجی بزرگ، و تأک به سalarی هندوان .....	۵۳۵
خلعت پوشی بوالحسن عراقی به سalarی لشکر .....	۵۳۵
رسیدن خبر درگذشت مظفر علی میکائیل .....	۵۳۵
خبرهای دیگر از فساد ترکمانان در خراسان .....	۵۳۶
رفتن عراقی و حاجب سباشی به هرات .....	۵۳۶
راست شدن کوشک نو مسعودی .....	۵۳۷
رسیدن خبر از خوارزم، مبنی بر امیری اسماعیل خندان پسر خوارزمشاه، پس از کشته شدن برادرش هارون .....	۵۳۸
خلعت پوشی امیر مجدد به امیری هندوستان .....	۵۳۹
رسیدن مبشران به اخبار ری .....	۵۳۹
برگزاری مفصل جشن مهرگان در سرای نو.....	۵۴۰
برگزاری عید قربان در دشت شلبهار .....	۵۴۱
رای زدن مسعود با وزیر و اعیان دولت .....	۵۴۱
خلعت پوشی امیر سعید برای حکومت غزین .....	۵۴۲
حرکت امیر از هرات به سوی بست .....	۵۴۲
تاریخ سنته نهان و عشرين و آزبستانه .....	۵۴۲
رسیدن امیر مسعود به کوشک دشت لگان بست روز چهارم محرم .....	۵۴۲
رسیدن دو رسول سلجوقيان به درگاه امیر .....	۵۴۳
رای زدن مسعود با وزیر و بونصر در باب ترکمانان .....	۵۴۳
رسیدن ملطفة نایب بربد هرات، مبنی بر حمله داود سلجوقي از راه غور به غزنه .....	۵۴۴
حادثه امیر در رود هیرمند .....	۵۴۵
رسیدن رسولان پسران علی تگین به حضور امیر .....	۵۴۶
پاسخ امیر مسعود به پسران علی تگین .....	۵۴۸
نامه موسله حمدوی برای مصالحه با پسر کاکو .....	۵۴۸
رفتن بولاقلش بیهقی نزد امیر در حال بیماری دادن امیر چند کیسه زر به بیهقی، برای سپردن به قاضی بولانی و پسرش، توسط بونصر مشکان .....	۵۵۰
صحبت بونصر با قاضی بولانی و پسرش، و رده بهبة امیر توسط ایشان .....	۵۵۱
الحكایة لامیر المؤمنین مع ابن السمّاک و ابن عبدالعزیز الزاہدین .....	۵۵۲
سلامت امیر، و رسیدن نامه از مرو، مبنی بر گذشته شدن نوشتگین خاصه .....	۵۵۵
رسیدن نامه از خراسان، مبنی بر پراکنده شدن ترکمانان و غارت شهر بوق .....	۵۵۶
خلعت دادن به خواجه و حرکت وی .....	۵۵۷

رسیدن امیر به رود خیلم و بیماری او و ترک شراب خواری.....	۵۷۱	رفتن امیر از پست به سوی یمن آباد و میمند، و پذیرایی خواجه عبدالرزاق از اوی.....	۵۵۸
بازگشت امیر مسعود از هائی به غزنیه.....	۵۷۲	گذشته شدن بوسید محمود طاهر خزینه‌دار، و شرح حال او.....	۵۵۸
رسیدن نامه از خراسان و ری در باب شورش ترکمانان در غیبت امیر.....	۵۷۳	باز آمدن بوالحسن عراقی، معزول از سالاری گرد و عرب، به درگاه.....	۵۵۹
خلعتپوشی امیر عبدالرزاق به امیری پرشور.....	۵۷۳	رسیدن نامه بوسهل حمدوی و صاحب برید ری مبنی بر زرق پسر کاکویه.....	۵۶۰
رسیدن نامه از نشابور، مبنی بر فرار بوسهل حمدوی از ری به آن شهر.....	۵۷۳	رسیدن نامه وزیر از هرات.....	۵۶۰
گزارش منهی درباره سبلانی.....	۵۷۴	پاسخ امیر به نامه وزیر.....	۵۶۰
محضر فرستادن سبلانی درباره جنگ.....	۵۷۴	حرکت امیر از پست به جانب غزنین.....	۵۶۱
مشورت امیر با یونصر مشکان در باره نامه سبلانی.....	۵۷۵	آمدن وزیر از هرات به غزنین.....	۵۶۲
پایان مجله هشتم.....	۵۷۷	مراسم عید قطر.....	۵۶۲
		ورود غلامان نوشتگین خاصه از مو به غزین.....	۵۶۲
		پیام امیر به سالار بگشتدی برای توصلت امیر مردانشاه با دختر او.....	۵۶۲
		ازدواج امیر مردانشاه با دختر بگشتدی.....	۵۶۴
		ذکر وحشتنی که افتاد میان امیر مسعود رضی الله عنہ و بغراخان و فرستادن امیر بوصادق تبانی را وحده الله به رسالت سوی کاشغر و طراز تا آن وحشتن به توسط ارسلان خان برخاست.....	۵۶۴
		ذکر رسالت بوصادق تبانی.....	۵۶۵
		دستگیری کفسنگر جاسوس در گذر اموی.....	۵۶۶
		بقیة رسالت بوصادق تبانی.....	۵۶۷
		مراسم جشن مهرگان و عید قربان.....	۵۶۸
		رای زدن امیر مسعود در باب سفر به هند و غزو هائی.....	۵۶۸
		خلعتپوشی سپاه سالار و وزیر.....	۵۷۰
		تاریخ سنه تسعه و عشرين و آربعمائه .....	۵۷۱
		حرکت امیر از کابل به سوی هند و رسیدن نامه‌های مهم از خراسان و ری و بی‌توجهی امیر ...	۵۷۱
گزارش جمحي از ورود ابراهیم بنال به نشابور	۵۹۲		

### آغاز مجلد نهم

رایزنی امیر با یونصر مشکان و قرار گرفتن بر آنکه شبلانی به جنگ رودررو با ترکمانان بپردازد.....	۵۷۹		
گذشته شدن بوالحسن عراقی در ششم ماه شعبان سال ۴۲۹ و حمل جسد او به مشهد.....	۵۸۰		
نشستن امیر بر تخت نو.....	۵۸۱		
رسیدن خبر حرکت سبلانی از نشابور به جانب سرخن.....	۵۸۲		
رسیدن خبر شکست سبلانی و شرح آن.....	۵۸۴		
گزارش جمحي از نشابور و فرار سوری و حمدوی از آن شهر.....	۵۸۶		
نامه وزیر در باب شکست سبلانی.....	۵۸۸		
رسیدن سبلانی به غزنین، روز دهم شوال ...	۵۸۹		
رسیدن نامه وزیر در باب بوری تگین .....	۵۸۹		
اجوال سوری و حمدوی پس از فرار به گرگان.	۵۹۰		
نامه امیر به سوری و حمدوی.....	۵۹۱		
گزارش جمحي از ورود ابراهیم بنال به نشابور	۵۹۲		

رسیدن نامه بوری تگین با رسول برای عذرخواهی.....	۵۹۵	ورود طغفل به نشاپور، به گزارش جمیعی.....
۶۱۱	۵۹۵	نصیحتهای قاضی صاعد به طغفل.....
حرکت امیر از بلخ به سوی سرخس برای جنگ با ترکمانان.....	۵۹۶	مثالهای امیر در باب بولالظیر جمیعی.....
۶۱۱	۵۹۶	توضیح بیهقی در باب مشتبه راندن تاریخ.....
جنگ کردن با سلجوچیان در بیابان سرخس و هزیمت افتادن ایشان.....	۵۹۷	رسیدن نامه وزیر از بلخ.....
۶۱۲	۵۹۷	جشن مهرگان و آخرين نشاط شراب امیر.....
جنگ طلحاب سرخس.....	۵۹۸	تاریخ سنته تلثین و آربعمائه.....
۶۱۳	۵۹۸	خلعت دادن به امیر سعید.....
ورود امیر به سرخس.....	۵۹۹	حرکت امیر به سوی تخارستان.....
۶۱۸	۵۹۹	نامه وزیر در باره بوری تگین.....
گزارش منهیان از مذاکره ترکمانان.....	۶۰۰	پاسخ امیر به وزیر.....
۶۱۹	۶۰۰	فروآمدن امیر به لوالج.....
مشاوره امیر با وزیر و اعیان در باب ترکمانان.....	۶۰۱	رای زدن امیر در باب بوری تگین.....
۶۱۹	۶۰۱	حکایت علی قهندزی و گرفتاری او.....
جنگ دیگر با ترکمانان.....	۶۰۲	حرکت امیر از قهندز به بلخ و رسیدن نامه سپاه سلاط در باب بوری تگین.....
۶۲۰	۶۰۲	تصمیم امیر به گذشت از جیحون و جنگ با بوری تگین.....
رای وزیر در باب ترکمانان.....	۶۰۳	پل بستن بر جیحون برای گذر امیر از آن.....
۶۲۱	۶۰۳	لجاجت و استبداد امیر.....
چاره‌جویی امیر از بونصر و جواب او.....	۶۰۴	مرگ بواسطه دیبر و دادن شغل او به امیرک.....
۶۲۲	۶۰۴	رسیدن نامه از غزنه مبنی بر گذشته شدن امیر سعید و شرح مرگ این جوان ناکام.....
تصمیم بر فرستادن رسول نزد ترکمانان.....	۶۰۵	حرکت امیر از بلخ به سوی ترمذ برای جنگ با بوری تگین.....
۶۲۵	۶۰۵	رسیدن نامه وزیر، مبنی بر حمله داود سلجوقی از سرخس به گوزگان.....
سخن سران ترکمانان با رسول وزیر (حاکم مطوعی).....	۶۰۶	بازگشت امیر از چغاتایان پس از فرار بوری تگین.....
۶۲۶	۶۰۶	جشن نوروز و خبر آمدن داود سلجوقی به طالقان و پاریاب.....
بازگشت رسول و گزارش او از حال ترکمانان به وزیر.....	۶۰۷	آمدن حاجب داود به در بلخ.....
۶۲۷	۶۰۷	جنگ امیر با ترکمانان در صحراه علی آباد بلخ.....
صلح موقت با ترکمانان.....	۶۰۸	
۶۲۷	۶۰۸	
گزارش دیگر حاکم مطوعی از ترکمانان به وزیر		
رای زنی امیر با وزیر و بونصر مشکان در باب		
ترکمانان و حرکت امیر به سوی هرات.....		
ذکر رسیدن سلطان به شهر هری ... و آنچه حادث		
گشت آنچا.....		
رسیدن نامها مبنی بر رفتان طغفل به نشاپور، و		
ینالیان به نسا و باورد، و ماندن داود به		
سرخس.....		
برگزاری عید اضحی در هرات.....		
۶۲۱		
۶۲۲		
عرض لشکر در دشت خدابان (خیابان) هرات .		
نومیدی بونصر از اوضاع و رسیدن آجل او.....		
ذکر احوال قاضی منصور هروی.....		
مشاعره بوسهل زوزنی و قاضی منصور هروی.		
۶۲۳		
۶۲۴		

آزار آمدن امیر از سپاه سلاطین علی دایه .....	۶۵۷	خشم امیر بر مسعود رازی شاعر .....	۶۳۶
مشورت وزیر با آلتونتاش حاجب .....	۶۵۸	در سنّة إحدى و ثلثين و أربعينه .....	۶۳۷
پرخاش امیر به آلتونتاش و نومیدی وزیر .....	۶۵۹	رسیدن خواسته‌های جنگی امیر از غزینین به هرات و	
حرکت امیر از سرخس به سوی مرود .....	۶۶۰	توصیه بوالحسن عبدالجلیل به امیر در باب	
بی آنی راه و پشیمانی امیر .....	۶۶۰	گرفتن اسب و اشتر از تازیکان .....	۶۳۷
گزارش منهیان از حال ترکمانان .....	۶۶۰	رنجش بونصر از امیر و رقعت نوشتن به وی .....	۶۳۸
مشورت امیر با اعیان .....	۶۶۳	بیماری مشکوک بونصر مشکان و مرگ وی .....	۶۳۹
ادامه حرکت امیر به سوی مرود .....	۶۶۳	سخن بیهقی در باره بونصر .....	۶۴۰
نومیدی امیر و مشورت با اعیان و بوشهل		فصل (در رثای بونصر مشکان) و چند شعر .....	۶۴۱
زوزنی .....	۶۶۵	برگزاری تعزیت بونصر مشکان و بردن غلامان و	
تدبیر بوشهل زوزنی و بوقضیل بیهقی در باره اموال و		اموال وی به سرای سلطان .....	۶۴۲
تقدینه خویش .....	۶۶۶	دادن ریاست دیوان رسالت به بوشهل زوزنی .....	۶۴۴
حرکت به سوی حصار دندانقان .....	۶۶۶	حال بوقضیل پس از بونصر .....	۶۴۵
شرح شکست دندانقان .....	۶۶۷	رفتن امیر مسعود رضی اللہ عنہ از هرات مجانت بونصری	
فرار امیر و دیگر نجات یافتگان به سوی ترکیز .....	۶۶۸	(برای فروگیری طغل) .....	۶۴۶
حرکت امیر و همراهان به سوی غور .....	۶۶۹	خروج طغل از نشاپور به سوی خوجان و باورد .....	۶۴۴
خبر مرگ بوالحسن کرجی .....	۶۷۰	خواب امیر بر پبل و فرار طغل .....	۶۴۷
رسیدن ملطّفه‌ی منهیان در باب سلجوقیان ..	۶۷۱	رسیدن امیر به خوجان و آمدن بوشهل حمدوی و	
بر تخت نشستن طغل در مرود .....	۶۷۲	سوری نزد وی .....	۶۴۸
رسیدن امیر به دیمه بوالحسن خلف در غور .....	۶۷۲	تاختن امیر به سوی باورد .....	۶۴۸
تدبیر نوشتن ظمه به ارسلان خان .....	۶۷۳	حضور امیر در باورد و گریز ترکمانان .....	۶۴۹
ذکر نسخهٔ الخطاب انس ارسلان خان (با انشای		رفتن امیر به نسا .....	۶۵۰
بیهقی) .....	۶۷۴	بازگشت امیر از نسا به نشاپور .....	۶۵۰
فرستادن نامه ارسلان خان توسط رکابدار مسرع، از		باز نمودن چند چیز نادر و قحطی در نشاپور ..	۶۵۰
رباط کرنا .....	۶۷۹	سرگرانی امیر با بوشهل حمدوی .....	۶۵۳
بی‌دلی امیر در غزینین، و شعر خواستن بیهقی از		دادن ریاست نشاپور به بوالحسن عبدالجلیل ..	۶۵۴
اسکافی در باب اوضاع .....	۶۷۹	رسیدن نامه خلیفه .....	۶۵۴
قصیده چهارم اسکافی .....	۶۷۹	کارهای نشاپور و برگزاری جشن نوروز .....	۶۵۴
دل خوش کردن امیر توسط بوالحسن عبدالجلیل و		حرکت امیر از نشاپور به جانب طوس .....	۶۵۵
عبدالله قراتگین، و پاسخ امیر .....	۶۸۵	حرکت امیر بر جانب سرخس، و غمی شدن و	
قصیده امیر منصور نوع سامانی .....	۶۸۹	بی‌علفی لشکریان .....	۶۵۶

بردن مواضعه وزیر با توقیع امیر، توسط بیهقی نزد وزیر، و نصیحت او به بیهقی ..... ۷۰۱	کور کردن امیر منصور توسط بگتوzon و فائق در سرخس (ماه صفر ۳۸۹) ..... ۶۸۷
حکایت جعفر بن یحییٰ بن خالد برمکی ..... ۷۰۲	به امیری برداشتن ابوالفوارس عبدالملک بن نوح ..... ۶۸۸
احوال خواجه مسعود رخوذی و انتخاب او به کدخدایی امیر مودود ..... ۷۰۳	خشم امیر محمود غزنوی از شنیدن خبر کور کردن امیر سامانی ..... ۶۸۸
حرکت امیر مودود و وزیر به سوی هپیان ..... ۷۰۴	جنگ امیر محمود با بگتوzon و فائق، بین مردو و مرورو، و پیروزی محمود ..... ۶۸۸
بادهنشی امیر و اعیان در باغ پیروزی ..... ۷۰۵	فراز فائق و بگتوzon به بخارا و مرگ فائق در شعبان آن سال (۳۸۹) ..... ۶۸۹
مشورت امیر با پوسهله حمدوی، پس از رفتن وزیر، و اکراه بوسهله از این کار ..... ۷۰۶	امدن ایلگ نصر قراخانی به بخارا و دستگیری بگتوzon و امیر نونشانده سامانی ..... ۶۸۹
آوردن امیر محمد و فرزندانش از بازداشتگاهها به غزنی ..... ۷۰۷	پایان قضا امیر منصور و امیر محمود ..... ۶۸۹
قصد عزیمت امیر مسعود به هندوستان، و مخالفت اولیاء و حشم با او ..... ۷۰۸	بی‌غمی مسعود و به نشاط و شراب باشدن ..... ۶۸۹
نوشتن نامه به وزیر توسط اولیاء در احوال امیر، و پاسخ وزیر ..... ۷۰۸	رسیدن ملطقه از صاحب بربید بلخ، امیرک بیهقی، در باب حملة داوود به بلخ ..... ۶۹۰
پاسخ امیر به نامه وزیر ..... ۷۰۹	مشورت امیر با وزیر و اعیان در باب ملطقه امیرک ..... ۶۹۰
فرمان امیر برای تدارک سفر هند ..... ۷۱۰	فرستادن التوتاش حاجب به بلخ ..... ۶۹۱
رساندن پیام حشم توسط بیهقی به امیر مسعود، و پاسخ امیر به ایشان ..... ۷۱۰	مخالفت وزیر با فرستادن التوتاش ..... ۶۹۱
پاسخ امیر به اعیان، و حرکت به سوی هند ..... ۷۱۱	تعییمه امیر برای فروگرفتن سalaran (بگتغدی، سباشی، علی دایه) ..... ۶۹۲
پایان مجلد نهم ..... ۷۱۱	رفتن بیهقی و سوری نزد سباشی ..... ۶۹۳

### أغاث مجلد دهم

باب خوارزم ..... ۷۱۳	رساندن پیامهای امیر به سalaran و پاسخ آنها ..... ۶۹۲
ذکر احوال خوارزم ..... ۷۱۴	مصادره اموال سalaran فروگرفته ..... ۶۹۴
فصل فی الخطبه، شرط تاریخ ..... ۷۱۵	عتاب امیر با پوسهله زوزنی و فرستادن او به تبت ..... ۶۹۵
قصة خوارزم شاه ابوالعنیس (به نقل از کتاب مسامرة خوارزم بوریحان بیرونی) ..... ۷۱۷	رسیدن خبر شکست التوتاش از بلخ ..... ۶۹۶
ذکر سبب انقطاع الملک عن ذلک التبت و انتقاله الى العاجب التوتاش ..... ۷۲۰	سنۃ التبت و ثلاثین و اربعینه ..... ۶۹۸
ذکر فاجوی فی ناب الخطبة و ظهره من التشاویش و البلاذی لاجلها ..... ۷۲۱	تمهید فرستادن امیر مودود با خواجه احمد به هپیان ..... ۶۹۸
	مواضعه نوشتن احمد ..... ۷۰۰

کشته شدن عبدالجبار وزیر و خوارزمشاهی	مشورت کردن خوارزمشاه با بوریجان در باره خطبه
اسماعیل خندان (برادر هارون) ..... ۷۳۷	کردن به نام امیر محمود ..... ۷۲۱
رسیدن اخبار خوارزم به امیر مسعود در گرگان	فرستادن خوارزمشاه یعقوب جندی را به نزد
حرکت سلجوقیان به سوی خراسان ..... ۷۳۹	امیر محمود ..... ۷۲۲
آمدن شاه ملک به خوارزم و جنگ با	مخالفت بزرگان لشکر خوارزم با خطبه کردن به نام
خوارزمیان ..... ۷۴۰	امیر محمود ..... ۷۲۳
ورود شاه ملک به خوارزم در نیمه شعبان سال	مشورت خوارزمشاه با بوریجان در این باب ..... ۷۲۲
۴۲۲ و خطبه خواندن به نام امیر مسعود ..... ۷۴۱	بدگمانی محمود، پیام خان به خوارزمشاه ..... ۷۲۴
فرار اسماعیل خندان و یارانش از خوارزم نزد	فرستادن رسول توسط محمود نزد خوارزمشاه و
سلجوقیان، بی و قابی آنان با ایشان ..... ۷۴۲	اتمام حجتت را وی ..... ۷۲۵
پایان مجلد دهم ..... ۷۴۲	ترس خوارزمشاه از محمود ..... ۷۲۶
-	ذکر فساد الأخاد و تسلط الأشواط ..... ۷۲۶
<b>ملحقات</b>	تجبیر امیر محمود برای حمله به خوارزم ..... ۷۲۷
۱- ترجمه فارسی نامه خلیفه به مسعود ..... ۷۴۵	حمله امیر محمود به خوارزم ..... ۷۲۹
۲- ترجمه بیعت سلطان مسعود با خلیفه ..... ۷۵۱	انتساب آلتونتاش به خوارزمشاهی و جازگشت امیر
۳- حکایت محبوسی بزرگمهر ..... ۷۵۵	مصطفی از خوارزم ..... ۷۲۰
پایان ملحقات ..... ۷۵۸	خوارزم پس از مرگ آلتونتاش خوارزمشاه ..... ۷۲۱
<b>توضیحات تاریخی و جغرافیایی</b>	اختلاف هارون پسر آلتونتاش با وزیرش عبدالجبار
فهرست اعلام تاریخی ..... ۷۶۱	(پسر خواجه احمد) ..... ۷۲۱
فهرست اعلام جغرافیایی ..... ۸۱۷	دعوت سلجوقیان به خوارزم توسط هارون ..... ۷۲۲
<b>واژه‌نامه</b>	دشمنی شاه ملک جندی با سلجوقیان ..... ۷۲۲
فهرست واژه‌های مکرر (با معنی) ..... ۸۵۱	کشاکش هارون و شاه ملک جندی ..... ۷۳۴
فهرست عربیان مکرر (با توجه) ..... ۸۸۵	کشته شدن هارون خوارزمشاه در ماه
	جمادی الآخری سال ۴۲۶ ..... ۷۲۶

## دیباچه

### به نام خداوند جان و خرد

نام «دیباچی دیداری» را برای این کتاب از متن تاریخ بیهقی برگزیده‌ایم، آنچاکه می‌گوید: «هزار غلام ترک بود به دست هر بکی دو جامه ملوق از شتری و سپاهانی و سفلاطون و ملحم دیباچی و دیباچی ترکی و دیداری و دیگر اجناس» (تاریخ بیهقی ۴۱۱/۱)، و دیباچی دیداری را پارچه حریر بسیار ظریف که از شدت طراحت و نازکی آن سوی آن دیده شود، معنی می‌کنیم؛ صفتی که به گمان مادر نشر و زبان تاریخ بیهقی هست و آن را از غایت نازکی و روانی و لطافت به چنین حریری می‌توان مانند کرد.

این کتاب که متن کامل تاریخ بیهقی است و براساس چاپی فراهم آمده که ما با استفاده از نسخه‌های خطی کهن در سال ۱۳۸۸ در سلسله انتشارات سخن باشرح و تعلیقات مبسوط در دو جلد منتشر کرده‌ایم، و با چاپهای پیشین تاریخ بیهقی تفاوت‌هایی محسوس و تعیین کننده دارد که به شمتهای از آن در مقدمه تفصیلی همان چاپ اشاره شده استه در این چاپ متن را بی‌تفصیر از همان کتاب برداشت، اما حواشی و ذکر نسخه‌بدلها و توضیحات مفصل و تخصصی را کنار گذاشته‌ایم؛ برای آنکه این کتاب برای دانشجویان دوره‌های تخصصی، دیگران و عموم استفاده کنندگان فراهم آمده است.

در چاپهای قبلی تاریخ بیهقی اشکالات و ناروشنی‌های فراوانی بود که برخی از آنها در چاپ ما به دلیل وجود نسخه‌های بهتری که مورد استفاده قرار گرفته روشن شده است. با این حال به جهت آنکه چاپهای قبلی بر اساس نسخه‌های نامضبوط و متأخر و تحریف شده فراهم آمده، بسیاری از واژه‌ها و تعبیراتی که برای ناسخان دوره‌های مختلف ناروشن یا نا آشنا بوده به مرور از متن تاریخ بیهقی حذف و کتاب از جهاتی ساده‌تر شده بود. اینک بسیاری از آن واژه‌ها و تعبیرات به جای اصلی خود بازگشته و متن را از این جهت برای ذهن‌های آسان پسند دشوارتر کرده است. فراموش شدن برخی از سنتها و آداب و رسومی که در این کتاب بدانها اشاره شده از موارد دیگر

دشوار نمایی تاریخ بیهقی است. همه اینها در کتاب حاضر با نهایت اختصار روشن شده و متن را تقریباً برای خواننده متوسط این روزگار آسان کرده است. با این حال توضیحات کوتاه و واقعی به مقصود ما، بر اساس منابع دست اول و با تکیه بر پشتونه گرانی از مطالعات و پژوهش‌های قبلی صورت گرفته و از این حیث می‌تواند به خواننده محقق اطمینان بدهد. طبیعی است که رعایت جانب اختصار و دسترسی خوانندگان به آن چاپ دوجلدی و مفصل، ماراز دادن منبع و مأخذ کار در این چاپ بی‌نیاز کرده است؛ جوینده می‌تواند برای یافتن استنادهای لازم به آن چاپ مراجعه کند، چنان که تفصیل برخی از اجمالها و از آن جمله در مورد اعلام تاریخی و جغرافیایی را هم می‌تواند در همان چاپ ببیند.

در کتاب حاضر به دلیل همان ضرورت به مباحث تاریخی و شک و شباهه‌های محققانه که در پاره‌ای از موارد وجود داشت و می‌توانست تنها برای برخی از جویندگان سودمند باشد، وارد نشدم و ذهن خواننده را بدانه‌امشغول نکردیم. کوشیده‌ایم برای صرفه‌جویی هر مطلب را تنها یک بار توضیح دهیم، اماگاه به ضرورت از این مساعده‌دول کرده و به اقتضای مورد دوبار، و به ندرت بیشتر از آن، به توضیح واژه یا موردی می‌ادرست کردیم. در این چاپ بنا بر این نیوود که فقط لغتها را معنی کنیم؛ اولاً معنی واژه‌های ساده‌تر را بر عهده خواننده و در مورد های آموزشی بر عهده کلاس و معلم گذاشته‌ایم. در ثانی با تهیه یک واژه‌نامه در پایان کتاب برای واژه‌های قابل توضیح تکراری از حجم حواشی و توضیحات پاورقی تا حد قابل ملاحظه‌ای کاسته‌ایم. امیدواریم این صرفه‌جویی‌ها که به پایین آمدن حجم و قیمت کتاب منتهی شده در مجموع به نفع خواننده تمام شده باشد.

در این متن تمام اشعار و بخشها و حتی جملات کوتاه عربی هم در جای خود معنا شده است. برای رعایت اختصار مثل مورد لغات عربیات مکرر هم در فهرستی جداگانه معنا شده است. بنابر این اگر خواننده گرامی معنای عبارت یالغتی قابل توضیح را در جای خود نمی‌یابد لازم است در واژه‌نامه یا فهرست عربیات مکرر پیدا کند؛ همچنین برای یافتن توضیحی مختصر در مورد نامهای تاریخی و جغرافیایی باید به بخش توضیحات تاریخی و جغرافیایی در ردیف الفبایی خود مراجعه کند.

آنچه در مقدمه برای خواننده این کتاب سودمند تشخیص دادیم مختصراً از زندگی و روزگار بیهقی و ویرانگیهای ادبی و تاریخی کتاب است، که پس از این می‌خوانید.

## ابوالفضل بیهقی، تاریخ بیهقی

ابوالفضل محمد بن حسین بیهقی نویسنده و مورخ ذوفنون سده پنجم هجری به تصریح دانشمند، ادیب و مورخ همشهری او، ابوالحسن علی بن زید بیهقی (ابن فندق) (تاریخ بیهق، ص ۷۷)، در ده حارث آباد بیهق، واقع در دو فرنگی جنوب سبزوار کنونی، ولادت یافت. تاریخ تولد او در تاریخ بیهق و متن کتاب که دو منبع اصلی برای ترجمه حال وی به شمار می‌رود، ذکر نشده، اما از آنجاکه بیهقی در ذکر واقعه‌ای مربوط به سال ۴۰۰ ق، خود را به تصریح پانزده ساله و جایی دیگر (تاریخ بیهقی، ص ۲۰۱)، ضمن شرح و قایع سال ۴۰۲ ق، شانزده ساله و در آغاز داستان بر دار کردن حسنک (ص ۱۶۸) که در ذیحجه ۴۵۰ می‌نوشت، شصت و پنج ساله معرفی کرده، می‌توان گفت که سال ولادت او قطعاً ۲۸۵ ق بوده است.

از خانواده، روزگار طفولیت و نوجوانی او جز این اطلاعی نداریم که پدرش از مردم بیهق (سبزوار کنونی) بوده و حسین نام داشته است. بیهقی دوبار از این پدر، که ظاهراً آدمی متشخص و صاحب عنوان بوده، یاد کرده است: یک بار در قصه ولایت مکران (ص ۳۳۹)، که می‌گوید: «خواجه ابوالفرج عالی بن المظفر، که امروز در دولت... فرخزاد بن ناصر الدین... شغل اشراف مملکت او دارد... این سال آمده بود به سیستان، و آنجا او را با خواجه پدرم رَحْمَةُ اللَّهِ صحبیت و دوستی افتاد و زین حدیث بسیار گوید و امروز دوست من است». از عنوان احترام‌آمیز «خواجه» و اینکه او در این سال در سیستان بوده می‌توان حدس زد که پدرش نیز شغلی دیوانی و احتمالاً آن سال در سیستان مأموریتی داشته است. بار دیگری که از پدر خود یاد می‌کند در حکایت بومظفر رازی است (ص ۳۴۳، س ۸) و این که قوادی می‌کرد و برای اعیان دولت غزنوی کنیزک می‌آورد و با صلات باز می‌گشت، به این عبارت که: «از پدر خود شنودم که قاضی بوالهیشم پوشیده گفت - و وی مردی فراخ مزاح بود - ای بوالقاسم! یاددار که قوادی به از قاضی گری».

از قرایین پیداست که بوالفضل ابتدا در سبزوار و بعد هم مدتی در نیشابور به تحصیل علم و

فراگرفتن دبیری مشغول بوده تا این که در ادب سرآمد شده و سرانجام در ۲۷ سالگی به خدمت دیوان رسالت محمودی، به ریاست بونصر مشکان، درآمده است. خود او ضمن شرح درگذشت استادش، بونصر، به سال ۴۳۱ ق (ص ۶۱۴)، نوشه است: «نوزده سال پیش او بودم، عزیزتر از فرزندان وی»؛ بنابر این سال وروش به خدمت بونصر می‌توانسته است ۴۱۲ ق باشد و بعید می‌نماید که پیش از آن به دستگاه غزنویان راه یافته، یا اگر راه یافته، دارای سمت مهمی بوده باشد. از نوزده سال شاگردی و هم شغلی بیهقی با بونصر مشکان، نه سال آن در دوران محمود غزنوی (متوفی ۴۲۱ ق) و بقیه در ایام فرمانروایی مسعود (۴۲۱-۴۲۲ ق) گذشته است. بنابر این باید گفت بیهقی سعادت آن را داشته که دوران سلطنت دو تن از بزرگترین و مقتدرترین امیران غزنوی را درک و تلح و شیرین روزگار این دو سلطان را تجربه کند.

بونصر پیش از مرگ خود (سال ۴۳۱ ق) به مسعود سفارش کرده بود که بیهقی راجانشین وی کند، اما مسعود به رغم این سفارش، ریاست دیوان رسالت را به بوسه‌ل زونزی داد و بیهقی را بد مقام نیابت او منصوب کرد. بیهقی هم چون «لختی حال شرارت و زعارت» در وی دیده بود، رقمهای به سلطان نوشت در معنی استعفا از دبیری و خواست که به کار دیگری مشغول شود اما مسعود استعفای او را پذیرفت و سفارش کرد که بوسه‌ل با او به مدارا رفتار کند (ص ۶۲۰). بدین ترتیب تا مسعود بود کار بیهقی بر نظام بود. پس از شکست دندانقان (۴۳۱ ق)، که مسعود زمانی بر بوسه‌ل خشم گرفت و در ذوالحجہ همان سال او را به نیست فرستاد، بیهقی در سمت خلیفه و نایب بوسه‌ل، عمل ریاست دیوان رسالت را بر عهده داشت. مسعود در سال ۴۳۲ ق در پی شورش غلامانش کشته شد و کارها از لونی دیگر گشت. با این حال بیهقی طی نه سال حکومت امیر مودود بن مسعود (۴۴۱-۴۴۲ ق) همچنان در دیوان رسالت محترم بود، اما پس از مودود و طی مدت کوتاه دست به دست شدن حکومت میان چند امیر دیگر غزنوی، و به ویژه کمی بعد از اغماز سلطنت عبدالرشید به سال ۴۴۱ ق، حال وی نیز رو در تباہی نهاد، و گرفتار توطئه حسودان گشت.

پس از آن که فرخزادین مسعود بر تخت نشست، بیهقی زمانی دبیر او نیز بود اما از اواخر سلطنت وی انزوا اختیار کرد و در غزنین به تصنیف تاریخ خویش پرداخت (۴۴۸ ق). از اشارات بیهقی به دوران سلطنت فرخزاد برنمی‌آید که وی در دستگاه او بر سرکار بوده است، بلکه همواره تصریح دارد که به کارنگاری تاریخ اشتغال داشته و در انزوا امیزیسته است. در میانه کار وی بود که فرخزاد به سال ۴۵۱ ق درگذشت و برادرش، ابراهیم بن مسعود، بر تخت نشست و واپسین سالهای عمر بیهقی همه در روزگار امیری وی گذشت. بیهقی از این پس تمامی وقت خود را به تألیف کتاب خوبیش اشتغال داشت و سرانجام در ماه صفر ۴۷۰ ق در غزنه درگذشت (تاریخ بیهق، ص ۱۷۸) و در

همان غزنه به خاک سپرده شد، هرچند محل دفن او اکنون مشخص نیست.

بیهقی در کتاب خود، چنانکه رسم اوست، به تفصیل تمام از خصوصیات فکری و اخلاقی و جزئیات روابط عاطفی خویش با افراد سخن گفته است، از این رو، دوستان فراوان و دشمنان اندکی داشته است. احترام و اعتقاد او در درجه اول به مسعود به عنوان سلطان وقت و ولی نعمت اوست و بعد هم به استاد و مرادش یونصر مشکان! یادکرد او از سلطان اندکی با بیم و احتیاط همراه است، حال آنکه اعتقادش به یونصر ژرف و عاطفی و حرمت‌گذارانه است. بیهقی با شخصیت‌های بزرگ و ناماور دیگری مانند ابو ریحان بیرونی نیز ملاقات و مراوده داشته و فضل و دانایی‌های بی‌اندازه او را ستوده است، پخش اعظم پاپ خوارزم را بیهقی از قول ابو ریحان و از کتاب مسامره فی اخبار خوارزم وی نقل کرده است. وی ابومنصور ثعالبی را هم در کتاب خود ستوده و بر فضایل او انگشت نهاده است. آز دیگر کسانی که بشدت مورد علاقه و احترام او بوده ابو حنیفه اسکافی شاعر هم‌روزگار فرزخزاد و برادرش سلطان ابراهیم بن مسعود است که بالحنی کاملًا جانبدارانه شعر او را ستوده و بر سر هم چهار قصيدة او (مجموعاً ۴۹ بیت) را با دست و دل بازی تمام نقل کرده است.

از میان کسانی که بیهقی با آنها مسئله دارد بوسه هل زوزنی از همه شاخص‌تر و زیرک‌تر است، با این حال بیهقی منصفانه فضل و ادب و شخصیت او را می‌ستاید (ص ۱۶۸). او دبیران ری و آنها را که پیوسته حکومت آل زیار بوده و بعد به دستگاه عزت‌نوبان راه یافته‌اند، و خاصه عراقی دبیر را چندان خوش نمی‌دانسته و هر چند نه به صراحة امّا به این‌کنایه آنان را بی‌لیاقت و ناکافی معرفی کرده است به طوری که رائحة حسادت ناشی از هم‌شناختی و تلویحاً غرض و کینه نیزگاهی از فحوای سخن او به مشام می‌رسد.

با این حال بر اساس همین کتاب، بیهقی را مردی متین، هوشیار، احتیاط‌کار، اهل جستجو، تیزبین و عاقبت نگر می‌بینیم که دائم در کار گردآوری اطلاعات و مهتم ترین دغدغه‌اش آن است که بتواند آگاهی‌هایی موثق از این و آن و این جا و آن جا به دست آورد. مورخی است با جهان بینی مستقل و اهل اعتقاد و اخلاص، که همه ساعت بیداری و فراغت را در اندیشه کار بزرگ خویش می‌گذراند و بر آن است که تاریخی بنویسد تا در سینه روزگار بماند.

بیهقی مسلمانی معمولی و انسانی متعارف است. هرچند به تصریح از مذهب او یاد نشده اما می‌توان فهمید که مانند امیر و اغلب رجال سیاسی روزگار خود بر مذهب شافعی و از نظر کلامی به اشعری‌گری نزدیک و ضد معتزلی بوده است. پاره‌ای الفاظ خصمانه که در کتاب او، هرچند گاهی از قول دیگران، در مورد اسماعیلیه و قرامطه و تلویحاً معتزله بر قلم وی گذشته نشان می‌دهد که از مشی مذهبی و کلامی این فرقه‌ها ناخشنود است و از این برتر، جایی (ص ۹۰) حکم جهاد با معتزله

و خوارج را تأیید هم می کند. اما فی المثل احترام ویژه او به امام علی بن موسی الرضا، امام هشتم شیعیان (رک: ص ۱۲۱) او را آدمی متعادل و دست کم نسبت به شیعه بی تعصّب معرفی می کند. تعبیرات دینی که به نظر می رسد در زبان منشیان روزگار بیهقی وجود داشته در نثر او به اعتدال و البته با مهارت و استادی تمام به کار رفته است. استفاده عام از شعر و نثر عربی در نوشته او پیش از آن که جهت‌گیری دینی وی را مشخص کند به احاطه تمام و کمال او بر ادب عربی مربوط می شود.

### آثار بیهقی:

بنابر مدارک موجود، بیهقی چند اثر مشخص به فارسی داشته که مهمترین و نامورترین آنها البته تاریخ بیهقی یا تاریخ مسعودی است. این آثار به قرار زیر است:

۱- مقامات یا کتاب مقامات، که گاهی هم از آن به مقامات محمودی یاد کرده است.

این کتاب محتمل بر فصول و بخش‌هایی بوده که هر بخش به مناقب و کارهای نمایان یکی از اشخاص بزرگ و مورد علاقه وی اختصاص داشته و به نام آن شخص خوانده می شده است. دست کم بیهقی از دو بخش مقامات محمودی و مقامات یونصر مشکان در کتاب خود یاد کرده است. این کتاب از میان رفته و نسخه مستقلی از آن در دست نیست.

۲- زينة الكتاب، چنانکه از عنوان آن پرمی اید، کتابی بوده است در فن دیبری و انشا و حاوی نمونه‌هایی از ترسلهای آن زمان. از این کتاب ناکنون نسخه‌ای به دست نیامده است.

۳- چند سخن که دیبران در قلم آرند، شامل ۳۷۳ «سخن» فارسی با معادل عربی آنها که یک بار علی اصغر حکت چاپ کرده و بار دیگر دکتر صادق کیامتن آن را تصحیح و با فهرستهای دوگانه فارسی به عربی و عربی به فارسی منتشر کرده است.

### ۴- تاریخ بیهقی:

اما بی تردید مهمترین و شاخص‌ترین اثر ابوالفضل بیهقی تاریخ گرانستگ مسعودی معروف به تاریخ بیهقی است که در قلمرو و نثر فارسی در زمرة دو سه اثر شاخص و طراز اول قرار می گیرد. به دلیل آن که آغاز و انجام کتاب به دست ما نرسیده از داشتن نام واقعی آن محروم مانده‌ایم، در بخش‌های موجود کتاب هم به تصریح نام آن ذکر نشده است. منابع دیگری هم که از این کتاب یاد کرده‌اند عموماً آن را تاریخ بیهقی یا تاریخ مسعودی خوانده‌اند.

کتاب تاریخ بیهقی بنابر تحقیقی که ما کردایم از حوادث مربوط به سال ۴۰۹ در زمان سلطنت محمود آغاز شده و تا زمان سلطان ابراهیم و کمی پیش از درگذشت مؤلف (۴۷۰) یعنی شرح حدود نیم قرن از تاریخ غزنوبیان ادامه یافته است.